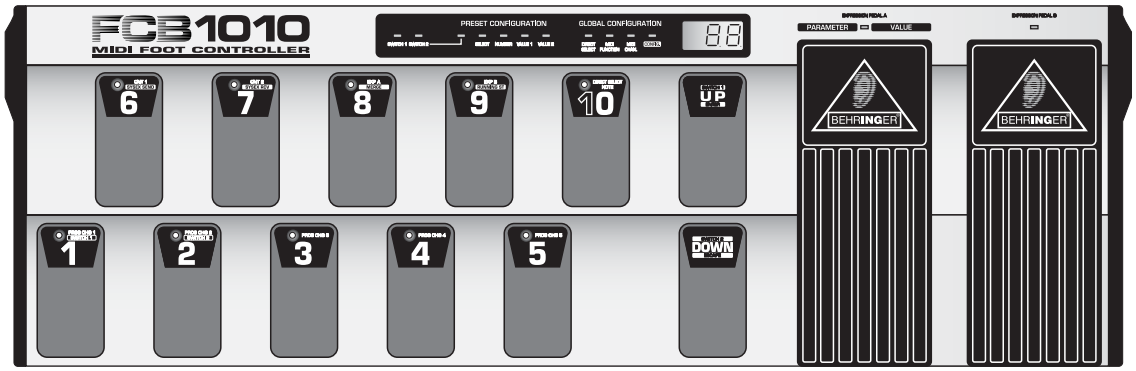
FCB1010

MIDI FOOT CONTROLLER

ITALIANO

Brevi istruzioni

Versione 1.4 marzo 2003



www.behringer.com

BEHRINGER®

JUST LISTEN.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE:

per ridurre il rischio di scossa elettrico non rimuovere la copertura superiore (o la sezione posteriore). All'interno non sono contenute parti che possono essere sottoposte a riparazione da parte dell'utente; per la riparazione rivolgersi a personale qualificato.

AVVERTIMENTO:

per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Questo simbolo, avverte, laddove appare, la presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno della cassa: il voltaggio può essere sufficiente per costituire il rischio di scossa elettrica.

Questo simbolo, avverte, laddove appare, della presenza di importanti istruzioni per l'uso e per la manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.

Questa introduzione è tutelata da diritto d'autore. Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, e ogni riproduzione delle illustrazioni, anche modificate, richiede la previa autorizzazione per iscritto da parte della ditta BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.
BEHRINGER, BLUE DEVIL, VIRTUALIZER e V-AMP sono marchi registrati.
© 2003 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, Germania
Tel. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, Fax +49 (0) 21 54 / 92 06-30

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PARTICOLAREGGIATE:

1) Leggere queste istruzioni.

2) Conservare queste istruzioni.

3) Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.

4) Seguire tutte le istruzioni.

5) Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.

6) Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.

7) Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.

8) Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compreso amplificatori) che producono calore.

9) Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa ha terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.

10) Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio e dalla compressione, in particolare in corrispondenza di spine, prolunghe e nel punto nel quale escono dall'unità.

11) Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.

12) Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.

13) Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.

14) Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.

1. INTRODUZIONE

Molte grazie per la fiducia che ci avete dimostrato con l'acquisto dell'FCB1010. Il BEHRINGER MIDI FOOT CONTROLLER è un'unità di controllo ultraflessibile per i più svariati campi di impiego. Non importa se siete chitarrista, tastierista o proprietario di uno studio, con 10 BANC da 10 PRESET ognuna e due expression pedal liberamente programmabili trovate abbastanza spazio per l'amministrazione del vostro setup MIDI. In particolare i chitarristi apprezzeranno sicuramente la possibilità di commutazione di canale fra due interruttori analogici, che permette il controllo completo di amplificatori ed effetti da un'unica centrale di azionamento. Grazie al suo alloggiamento estremamente stabile e all'alimentatore integrato, l'FCB1010 dimostra di essere pienamente adatto per gli spostamenti. La sua semplice programmabilità lo rende uno strumento piacevole da usare e vi sfida ad esplorare tutte le possibilità dell'equipaggiamento MIDI comandabile.

☞ **Le seguenti istruzioni sono concepite in modo da rendervi prima di tutto famigliari i termini specialistici, cosicché veniate a conoscenza di tutte le funzionalità dell'apparecchio. Dopo aver letto attentamente le istruzioni, conservatele, in modo da poterle rileggere ogni volta che ne abbiate bisogno.**

1.1 Prima di cominciare

1.1.1 Consegna

Il FCB1010 è stato imballato accuratamente in fabbrica, in modo tale da garantire un trasporto sicuro. Se ciononostante il cartone presenta dei danni, controllate immediatamente che l'apparecchio non presenti danni esterni.

☞ **Nel caso di eventuali danni, NON rispediteci indietro l'apparecchio, ma avvisate assolutamente per prima cosa il rivenditore e l'impresa di trasporti, in quanto altrimenti potete perdere ogni diritto all'indennizzo dei danni.**

1.1.2 Messa in funzione

Fate in modo che vi sia un'areazione sufficiente e non ponete il FCB1010 in uno stadio finale o nelle vicinanze di fonti di calore, in modo da evitarne il surriscaldamento.

☞ **Prima di collegare il vostro apparecchio all'alimentazione di corrente, verificate accuratamente che sia impostato alla corretta tensione di alimentazione:**

Il portafusibile sulla presa di collegamento in rete presenta tre segni triangolari. Due di questi triangoli si trovano uno di fronte all'altro. La tensione di regime dell'apparecchio è quella indicata vicino a questi contrassegni e può essere modificata con una rotazione di 180° del portafusibile. **ATTENZIONE: ciò non vale per modelli da esportazione che sono stati progettati per es. solo per una tensione di rete di 120 V!**

☞ **Se l'apparecchio viene impostato su un'altra tensione di rete, occorre impiegare un altro fusibile, il cui valore è indicato nel capitolo "DATI TECNICI".**

☞ **È assolutamente necessario sostituire i fusibili bruciati con fusibili del valore corretto, indicato nel capitolo "DATI TECNICI".**

Il collegamento in rete avviene tramite il cavo di rete accluso con il collegamento standard IEC ed è conforme alle norme di sicurezza vigenti.

☞ **Tutti gli apparecchi devono essere assolutamente collegati a massa. Per la vostra sicurezza personale non dovete in nessun caso eliminare o rendere inefficace il collegamento a massa degli apparecchi o del cavo di alimentazione.**

I collegamenti MIDI (IN e OUT/THRU) vengono effettuati tramite un collegamento a presa DIN standard. La trasmissione dei dati avviene in assenza di potenziale tramite accoppiatori ottici. Entrambe le uscite di commutazione vanno tramite contatti a relé alla separazione galvanica, il loro collegamento avviene tramite cavo jack stereo.

Ulteriori informazioni si trovano nel capitolo 3 "INSTALLAZIONE".

1.1.3 Garanzia

Trovate il tempo di spedirci il certificato di garanzia, completo in tutti i campi, entro 14 giorni dalla data d'acquisto, o altrimenti perderete ogni diritto alla garanzia prolungata. È anche possibile effettuare una registrazione online tramite la nostra pagina Internet (www.behringer.com).

1.2 Il manuale

Questo manuale è realizzato in modo tale da darvi una panoramica degli elementi di comando e da informarvi al contempo dettagliatamente sul loro impiego. Per fare in modo che possiate comprendere velocemente il contesto, abbiamo riunito gli elementi di comando in gruppi a seconda della loro funzione. Se desiderate spiegazioni dettagliate su determinati argomenti, visitate il nostro sito, http://www.behringer.com, dove troverete per esempio chiarimenti più precisi su amplificatori di regolazione e apparecchi di effetti.

1.3 Elementi di controllo

1.3.1 Pannello frontale

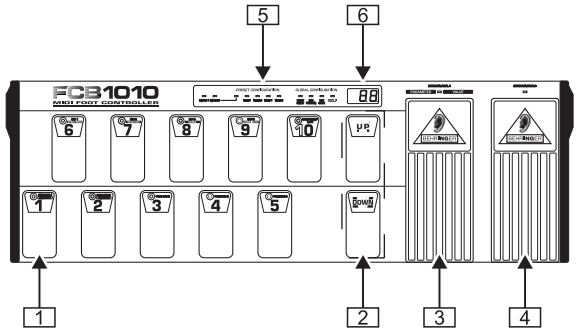


Fig. 1.1: elementi di controllo sul pannello frontale

1 *Tasto a pedale 1* fino a *10/0*. Questi tasti servono per commutare i preset e per eseguire la programmazione e l'inserimento e dei dati nella modalità di programmazione, come pure per attivare la funzione DIRECT SELECT (solo 10/0).

2 *Tasto UP/DOWN*. Con questo tasto potete sfogliare attraverso diversi banchi e livelli di programmazione. Durante la programmazione il tasto UP corrisponde alla funzione ENTER (confermare), quello DOWN, invece, alla funzione ESCAPE (interrompere).

☞ **Fa eccezione il caso in cui DIRECT SELECT è attivato (vedi cap. 2 "PROGRAMMAZIONE DELL'FCB1010"): in questo modo i tasti UP/DOWN non sono più necessari per la selezione dei Banc. Tuttavia, allo scopo di assegnare loro una funzione, in GLOBAL CONFIGURATION potete determinare se UP deve attivare il relé SWITCH 1 e DOWN il relé SWITCH 2. Le impostazioni preprogrammate di SWITCH vengono quindi invertite ("commutato") ad ogni pressione.**

3 *Pedale EXPRESSION A*. Permette la modifica continua dei valori di controller. Inoltre nel modo di programmazione attraverso di esso può avvenire l'immissione di valori.

4 *Pedale EXPRESSION B.* Permette la modifica continua di valori di controller.

5 *LED DI STATO.* I LED gialli indicano lo stato della programmazione di preset o del GLOBAL SETUP.

6 *Display LED.* Vi informa sull'attuale numero di BANC/ PRESET. Inoltre nella programmazione vengono visualizzate sul display le modifiche dei valori.

1.3.2 Retro

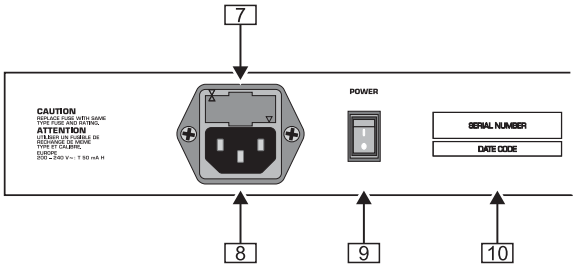


Fig. 1.2: collegamenti sul retro

7 *PORTAFUSIBILE / SELEZIONE TENSIONE.* Prima di collegare l'apparecchio in rete, verificate se la visualizzazione della tensione corrisponde alla tensione di rete locale. Nella sostituzione del fusibile dovete assolutamente impiegare lo stesso tipo. Per alcuni apparecchi il portafusibile può essere inserito in due posizioni per commutare fra 230 V e 120 V. Fate attenzione: se volete impiegare l'apparecchio a 120 V fuori dall'Europa, dovete utilizzare un valore di fusibile maggiore (vedi cap. 3 "INSTALLAZIONE").

8 *PRESA STANDARD IEC.* Serve per il collegamento in rete. Un cavo di rete adeguato fa parte della fornitura.

9 *INTERRUTTORE POWER.* Mette in funzione l'FCB1010. Quando realizzate il collegamento alla rete di corrente l'interruttore POWER si deve trovare nella posizione "Off" (non premuto).

☞ **Ricordatevi: l'interruttore POWER allo spegnimento non separa l'apparecchio completamente dalla corrente. Se non usate l'apparecchio per un certo tempo, estraete perciò il cavo dalla presa.**

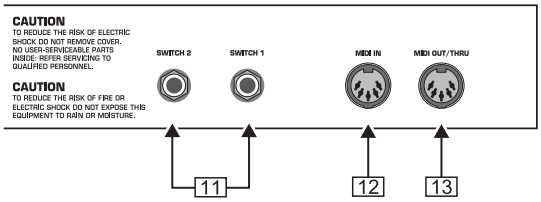


Fig. 1.3: collegamenti sul retro

10 *NUMERO DI SERIE.* Spediteci entro 14 giorni il vostro certificato di garanzia compilato in ogni parte, perché altrimenti perdete il diritto alla garanzia estesa. Oppure usate semplicemente la nostra registrazione online (www.behringer.com).

11 *SWITCH 1 e 2.* A queste prese potete collegare il vostro amplificatore per la commutazione di canale. Per il collegamento necessitate di una cavo jack mono o stereo.

12 *MIDI IN.* Al MIDI IN dell'FCB1010 potete collegare un sequenziatore o altro, per ricaricare nell'apparecchio tramite SysEx Dump il contenuto di memoria precedentemente salvato. Inoltre potete condurre dati tramite l'FCB1010 e mixare con questi per mezzo di MIDI MERGE ulteriori dati, che si possono quindi prelevare insieme al canale di uscita MIDI OUT/THRU.

13 *MIDI OUT/THRU.* A questa presa collegate gli apparecchi che desiderate comandare tramite l'FCB1010. Per mezzo del circuito SOFT THRU dell'FCB1010 è inoltre possibile portare al MIDI OUT dei segnali che si trovano sul MIDI IN dell'FCB1010 o mixarli con il flusso di dati dell'FCB1010.

2. PROGRAMMAZIONE DELL'FCB1010

In questo capitolo vi verrà spiegato tutto ciò che dovete sapere sulla programmazione dell'FCB1010 e sul suo adattamento al vostro setup MIDI. Però non abbiate paura: programmazione non significa che dovete prima imparare una lingua di computer per strappare un comando MIDI dall'FCB1010. L'FCB1010 vi domanda l'una dopo l'altra tutte le funzioni. Basta semplicemente che scegliate e confermiate la vostra selezione. Se determinate funzioni richiedono un'immissione di parametri, questi verranno anche richiesti in modo mirato.

2.1 Selezione di BANC e PRESET

Vi sono due possibilità per selezionare una BANC ed i suoi PRESET. Quale possibilità impiegare dipende dal parametro DIRECT SELECT nel menu GLOBAL CONFIGURATION. Se DIRECT SELECT è attivato, la selezione avviene direttamente tramite il pedale di PRESET: in questo caso bisogna prima selezionare il numero del BANC e quindi il numero del PRESET. A DIRECT SELECT disattivato dovete per prima cosa passare fra i diversi BANC tramite UP e DOWN e quindi selezionare il PRESET. Nell'impostazione di fabbricazione DIRECT SELECT è disattivato. Le seguenti illustrazioni chiariscono i due possibili procedimenti:

2.1.1 DIRECT SELECT disinserito

Supponiamo che vogliate selezionare il PRESET 1 nel BANC 3.

Passo 1

Selezionate tramite i tasti UP/DOWN il Banc nella quale è memorizzato il preset (in questo caso Banc 3).

Passo 2

Selezionate il preset desiderato (in questo caso preset n° 1).

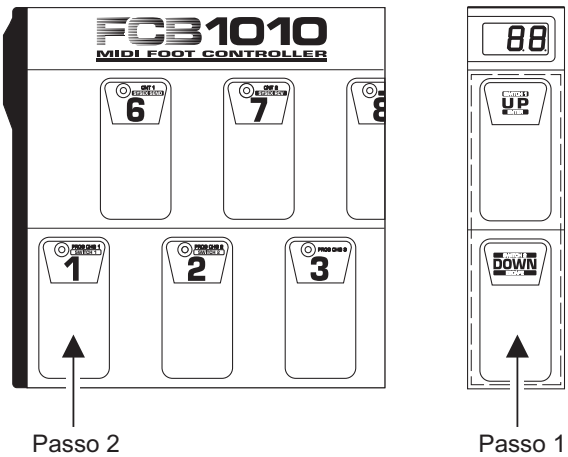


Fig. 2.1: procedimento per la selezione di PRESET a DIRECT SELECT disattivato

2.1.2 DIRECT SELECT attivato

Nel caso DIRECT SELECT sia attivato bisogna seguire un diverso procedimento (nel capitolo 2.2.1 potete apprendere come attivare DIRECT SELECT). Per selezionare p.e. il PRESET 1 nel BANC 3, dovete procedere come qui di seguito descritto:

Passo 1

Selezionate il Banc (nel nostro esempio il Banc n° 3) premendo il pedale 3.

Passo 2

Selezionate il preset desiderato (in questo caso il preset n° 1) premendo il pedale 1. Il display indica il preset selezionato 31.

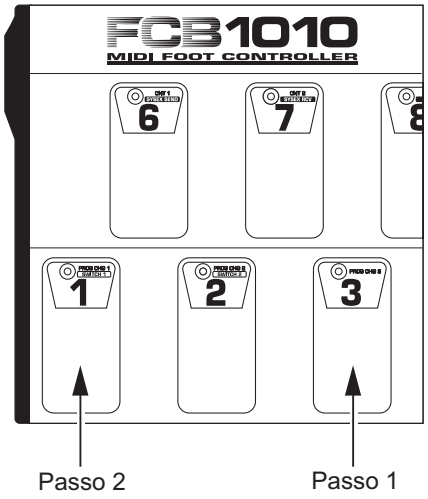


Fig. 2.2: procedimento per la selezione di un preset a DIRECT SELECT attivato

Come si vede da questo esempio, si accede più rapidamente a BANC e PRESET se DIRECT SELECT è attivato piuttosto che disattivato. Spetta a voi decidere in quale modo volete lavorare. Se però vi muovete principalmente in un Banc, vi conviene disattivare DIRECT SELECT, poiché in questo modo è possibile richiamare un nuovo preset premendo una sola volta il tasto.

2.2 GLOBAL CONFIGURATION

Nel GLOBAL CONFIGURATION si effettuano le impostazioni che valgono per tutti i PRESET e le FUNZIONI del vostro FCB1010 (p.e. selezione dei canali Midi, SYSEX SEND & RCV, DIRECT SELECT ecc.). All'attivazione tenete premuto DOWN per circa 2,5 sec.

Si accende il LED DIRECT SELECT sul display e il modo GLOBAL CONFIGURATION viene attivato.

Attraverso il tasto UP e DOWN avete ora la possibilità di sfogliare attraverso le tre pagine principali della GLOBAL CONFIGURATION. Con UP potete sfogliare in avanti, con DOWN , invece all'indietro. Il LED luminoso indica la pagina sulla quale vi trovate:

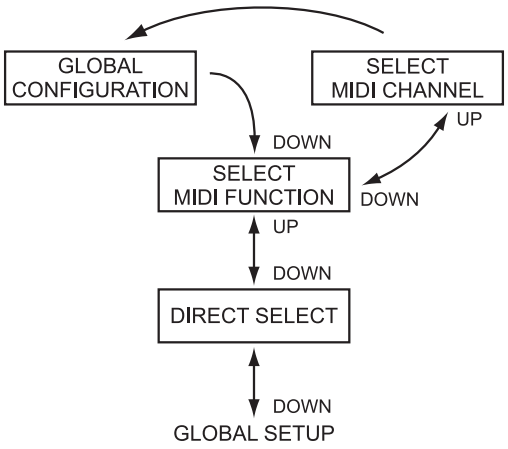


Fig. 2.3: struttura del menu della GLOBAL CONFIGURATION

Per uscire dal menu GLOBAL CONFIGURATION, occorre premere a lungo (> 2,5 Sec.) il tasto DOWN/ESCAPE.

☞ **Solo così (premere > 2,5 Sec.) sarà possibile memorizzare le impostazioni da voi eseguite!**

2.2.1 Pagina DIRECT SELECT

Quando inserite l'apparecchio, tenete premuto il tasto DOWN/ ESCAPE. Così facendo, giungerete nel menu GLOBAL SETUP e il LED verde DIRECT SELECT si illumina. Per attivare DIRECT SELECT, premete il tasto 10/0. Il LED rosso del tasto si accende. Per poter ora selezionare direttamente i preset occorre confermare l'attivazione del DIRECT SELECT. Per poter uscire dal GLOBAL SETUP è necessario tenere premuto per 2,5 secondi DOWN/ESCAPE. Sul display compare "00". Ora, come descritto nel capitolo 2.1.2, potete selezionare direttamente i preset.

2.2.2 Impostazione del canale MIDI

Per poter giungere da DIRECT SELECT al MIDI FUNCTION, premere UP. Il LED MIDI FUNCTION nel display lampeggia.

Su questa pagina vengono definiti i canali MIDI per le diverse funzioni MIDI che possono essere trasmesse dal FCB1010. Ciò significa che potete assegnare differenti canali MIDI alle funzioni MIDI, al fine di poter per es. comandare un numero maggiore di apparecchi collegati al FCB1010. La selezione delle funzioni MIDI avviene tramite i tasti a pedale 1 fino a 10/0. Per qualsiasi tipo di funzione è stato preimpostato il canale MIDI 1.

Tasto	Funzione Midi
1	PRG CHG 1
2	PRG CHG 2
3	PRG CHG 3
4	PRG CHG 4
5	PRG CHG 5
6	CNT 1
7	CNT 2
8	EXP A
9	EXP B
10/0	NOTE

Tab. 2.1: assegnazione di funzioni MIDI ai pedali

- ▲ Dopo aver selezionato la funzione MIDI, per mezzo di uno dei tasti a pedale, il relativo LED comincerà a lampeggiare.
- ▲ Premete UP/ENTER, per confermare la funzione MIDI selezionata.
- ▲ Impostate il canale MIDI per la funzione selezionata direttamente tramite i pedali da 1 a 10/0 oppure tramite l'EXPRESSION PEDAL A. Sul display compare la selezione da voi impostata.
- ▲ Premete UP/ENTER, per confermare il valore immesso e passare al livello successivo, oppure azionate DOWN/ ESCAPE, per rifiutarlo.

2.2.3 Pagina CONFIG

Se vi trovate sulla pagina CONFIGURATION, il relativo LED si accenderà. Su questo livello sono disponibili le seguenti funzioni, le quali possono essere richiamate tramite i tasti a pedale elencati nella tabella 2.2:

Tasto	Funzione	Significato
1	SWITCH 1	Definisce se premendo un tasto preset il relè 1 debba commutare permanentemente (LED acceso) o solo provvisoriamente (LED spento).
2	SWITCH 2	Definisce se premendo un tasto preset il relè 2 debba commutare permanentemente (LED acceso) o solo provvisoriamente (LED spento).
5	PRESET COPY	Consente di copiare i preset (vedi capitolo 2.4.1).
6	SYSEX SEND	Invia l'intero contenuto della memoria come SysEx-Dump.
7	SYSEX RCV	Dopo aver premuto questo tasto, FCB1010 aspetta la ricezione di dati esclusivi per il sistema. Il LED del tasto si spegne quando la ricezione è avvenuta in maniera corretta.
8	MERGE	Permette il mixaggio dei dati che si trovano a MIDI IN, con i dati creati da FCB1010. L'uscita del flusso di dati mixati avviene al MIDI OUT.
9	RUNNING STATUS	Attiva o disattiva lo stato Running Status. Serve per sfruttare in modo più efficiente la velocità di trasmissione MIDI. Il byte di stato MIDI degli Expression Pedal viene solo inviato se si differenzia dal precedente byte di stato.

Tab. 2.2: assegnazione dei tasti nel setup CONFIGURATION

☞ **Apparecchi esterni, per es. chitarre oppure Bass-Amps, si lasciano comandare tramite le uscite SWITCH 1 & 2. Qualora il FCB1010 debba azionare queste funzioni di commutazione è necessario verificare se l'apparecchio reagisce ad uno stato dicommutazione (contatto chiuso o aperto) oppure agli impulsi di commutazione (il contatto è chiuso fintantoché il tasto si trova premuto). Le chitarre e i Bass-Amps della BEHRINGER reagiscono agli impulsi di commutazione. Se con un amplificatore di chitarra BEHRINGER avete dunque intenzione di comandare a distanza il cambio di canale tramite le uscite di commutazione e non attraverso il MIDI (magari perché in quel momento non avete a disposizione un cavo MIDI libero), non dovete far altro che disinserire i LED Switch 1 & 2, operazione che potete eseguire nel menu CONFIGURAZIONE GLOBAL, sotto CONFIG. Nella preimpostazione questi LED si accendono e indicano che lo stato di commutazione programmato viene mantenuto.**

2.3 Programmazione PRESET "Starter rapido"

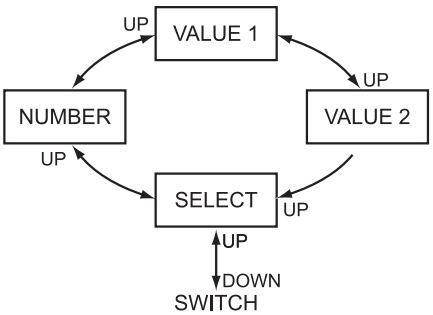


Fig. 2.4: Programmazione PRESET

Per ognuno dei 100 PRESET totali potete definire quali funzioni MIDI devono essere inviate quando sono richiamate.

È per esempio possibile inviare cinque differenti cambi di programmi e contemporaneamente due comandi del Controller ad apparecchi collegati (struttura del menu come fig. 2.4). Per programmare che cosa deve essere inviato alla selezione di un PRESET, procedete come qui di seguito descritto:

▲ Selezionate il preset da editare.

▲ Premete contemporaneamente UP e DOWN per passare al modo di programmazione PRESET.

▲ Modificate, tramite i pedali 1 e 2, lo stato di attivazione di entrambi i SWITCH. Potete leggere lo stato attuale di attivazione tramite il pedale LED ed il corrispondente LED SWITCH nella finestra in plexiglas.

☞ **Fate attenzione che a DIRECT SELECT attivato, lo stato di attivazione dei SWITCH può anche essere invertito tramite i tasti UP (SWITCH 1) e DOWN (SWITCH 2). Condizione per ciò è che questa funzione sia stata attivata nel menu CONFIGURATION (GLOBAL SETUP).**

▲ Confermate con UP/ENTER.

▲ Attivate o disattivate le singole funzioni MIDI tenendo premuto il relativo tasto a pedale (ca. 1,5 sec.). I tasti a pedale attivi delle relative funzioni MIDI potete riconoscerli grazie ai rispettivi LED in quel momento accesi. Premendo brevemente il relativo tasto a pedale le funzioni MIDI possono essere attivate e selezionate per l'editing, finché sul display é indicato SELECT. Se viene eseguita la selezione e l'attivazione il LED del pedale selezionato lampeggia e il display si accende. Il LED NUMBER si illumina. Le seguenti funzioni MIDI sono disponibili:

Tasto	Funzione Midi	Significato
1	PRG CHG 1	Ordine di cambio canale 1
2	PRG CHG 2	Ordine di cambio canale 2
3	PRG CHG 3	Ordine di cambio canale 3
4	PRG CHG 4	Ordine di cambio canale 4
5	PRG CHG 5	Ordine di cambio canale 5
6	CNT 1	Controller 1
7	CNT 2	Controller 2
8	EXP A	Expression Pedal A
9	EXP B	Expression Pedal B
10/0	NOTE	Invia una nota MIDI

Tab. 2.3: assegnazione dei pedali durante la programmazione PRESET

☞ **L'impostazione dei canali MIDI per le rispettive funzioni MIDI non deve essere effettuata nella programmazione preset, bensì nella configurazione GLOBAL, sulla pagina della FUNZIONE MIDI (vedi capitolo 2.2.2.).**

▲ Confermate con UP/ENTER oppure ritornate indietro di un passo con DOWN/ESCAPE.

▲ Se avete selezionato PROGRAM CHANGE come funzione MIDI, date ora il n° di cambiamento di programma nell'intervallo da 0 a 127. Se avete selezionato CNT1, CNT2, EXP A o EXP B, potete definire il numero del Controller che viene inviato, premendo il corrispondente pedale. L'immissione avviene tramite i padali da 1 fino a 10/0 o l'EXPRESSION PEDAL A.

▲ Confermate con UP/ENTER oppure ritornate indietro di un passo con DOWN/ESCAPE.

☞ **Dal momento che per la definizione di PROGRAM CHANGES non sono necessarie ulteriori immissioni, una conferma riporta alla selezione di funzioni MIDI tramite UP/ENTER. Ora potete editare ancora ulteriori funzioni MIDI.**

▲ Se configurate uno di entrambi i MIDI Controller, dovete ancora impostare il valore del Controller. A questo scopo immettete il valore desiderato tramite i pedali da 1 a 10/0 (intervallo di valori da 0 a 127).

☞ **I PEDALI EXPRESSION necessitano di due valori di controller. Se viene selezionato un Expression Pedal come funzione MIDI da editare, qui viene immesso il primo valore di controller. Questo valore corrisponde al limite inferiore dell'intervallo che viene emesso tramite il MIDI. Fate sempre attenzione che il primo valore di controller sia inferiore al secondo valore!**

▲ Confermate la vostra immissione tramite UP/ENTER oppure ritornate indietro di un passo con DOWN/ESC.

▲ Se nella selezione di funzioni MIDI viene selezionato un Expression-Pedal, con UP/ENTER passate ora alla richiesta di immissione per il secondo valore di controller. Questa corrisponde al limite superiore dell'intervallo che viene emesso tramite MIDI. Se non siete in questa situazione, la pressione su UP/ENTER riporta alla selezione delle funzioni MIDI.

☞ **Tenete conto del fatto che il primo valore Controller deve essere sempre minore del secondo!**

☞ **Potete uscire in ogni momento dal modo di programmazione premendo a lungo su DOWN. In questo modo vengono assunte nel preset attuale tutte le immissioni confermate.**

2.4 Programmazione PRESET in dettaglio

2.4.1 Funzione di copiatura preset

La funzione di copiatura preset consente di copiare su un qualsiasi nuovo preset un preset già programmato. Ciò consente di risparmiare tempo e lavoro, poiché non risulta più necessario eseguire nuovamente le impostazioni per ogni preset programmato.

▲ Attivare **CONFIG** in GLOBAL CONFIGURATION (vedi capitolo 2.2).

▲ Ora è possibile attivare la funzione di copiatura premendo sul **pedale 5**. Il led VALUE 1 si accende ed il numero sul display lampeggia.

▲ Immettere il numero del preset che si intende copiare e confermare con UP/ENTER. Il led VALUE 2 si accende ed il numero sul display lampeggia.

☞ **Nel banco 0 si trovano i preset da 1 a 10, nel banco 1 quelli da 11 a 20 e così via**

▲ Immettere il numero di preset di destinazione e confermare con UP/ENTER oppure interrompere il procedimento con DOWN/ESCAPE.

▲ Se si vogliono copiare altri preset, azionare nuovamente il **pedale 5**. Con una pressione prolungata su DOWN/ESCAPE si può uscire di nuovo da GLOBAL CONFIGURATION.

2.4.2 Programmazione dei due Switches

▲ Selezionate il PRESET da editare.

▲ Premete per più di 2.5 s DOWN per passare nel modo di programmazione.

▲ Attivate o disattivate gli Switch – a seconda della necessità – e confermate con UP/ENTER.

▲ Uscite dalla modalità di programmazione PRESET, premendo a lungo su DOWN/ESCAPE oppure attivate il tasto UP/ENTER per giungere alla pagina successiva nella quale editare tutte le funzioni MIDI per il preset selezionato all'inizio.

2.4.3 Programmazione di change di programma

▲ Selezionate il PRESET da editare.

▲ Per giungere nella modalità di programmazione, premete DOWN/ESCAPE per più di 2,5 secondi. Il LED verde SWITCH 1/SWITCH 2 nel display lampeggia.

▲ Azionate UP/ENTER, per giungere alla pagina successiva. Il LED SELECT nel display si accende.

☞ **Per poter programmare una funzione MIDI, questa deve trovarsi attiva. Premendo a lungo il relativo tasto, le singole funzioni MIDI vengono attivate. Le funzioni MIDI attive vengono indicate dal LED del tasto a pedale che in quest'occasione rimane acceso permanentemente.**

▲ Premendo brevemente il relativo tasto a pedale si seleziona il PROGRAMMA CHANGE da programmare per il preset selezionato (tasto a pedale 1 fino a 5). Il LED del tasto a pedale lampeggia.

▲ Confermate con UP/ENTER. Il LED NUMBER nel display si accende.

▲ Inserite l'ordine di cambio programma (1 fino a 28) da trasmettere (tramite il tasto a pedale oppure attraverso il pedale Expression A).

▲ Confermate con UP/ENTER o interrompete con DOWN/ESCAPE. Il LED SELECT nel display si accende.

▲ Selezionate un'ulteriore funzione MIDI da editare, oppure uscite dalla modalità di programmazione PRESET, tenendo premuto a lungo DOWN/ESCAPE.

2.4.4 Programmazione di Control Changes

▲ Selezionate il PRESET da editare.

▲ Premete per più di 2.5 s DOWN per passare nel modo di programmazione. Il LED SWITCH si accende.

▲ Azionate UP/ENTER per giungere alla pagina successiva. Il LED SELECT nel display si accende.

☞ **Per poter programmare una funzione MIDI, questa deve trovarsi attiva. Le singole funzioni MIDI vengono attivate premendo a lungo il relativo tasto. Le funzioni MIDI attive vengono indicate dal LED del tasto a pedale che in quest'occasione rimane acceso permanentemente.**

▲ Attivate il controller da editare tenendo premuto a lungo il relativo tasto a pedale (tasto a pedale 6 oppure 7). Ripremendo brevemente il tasto, questo viene selezionato. Il LED lampeggia.

▲ Confermate con UP/ENTER. Il LED NUMBER nel display si accende.

▲ Inserite il numero controller voluto (da 0 fino a 127) tramite il tasto a pedale oppure con il tasto Expression A.

▲ Confermate con UP/ENTER. Il LED VALUE 1 nel display si accende.

▲ Inserite il numero controller tramite (da 0 fino a 127) tramite il tasto a pedale oppure con il tasto Expression A.

☞ Se volete correggere l'impostazione, DOWN/ESCAPE vi riporterà indietro di una sequenza.

▲ Confermate con UP/ENTER. Il LED SELECT nel display si accende.

▲ Selezionate un'ulteriore funzione MIDI da editare oppure uscite dalla modalità di programmazione PRESET, tenendo premuto a lungo DOWN/ESCAPE.

2.4.5 Programmazione degli EXPRESSION PEDAL

▲ Selezionate il PRESET da editare.

▲ Premete per più di 2.5 s DOWN per passare nel modo di programmazione. Il LED SWITCH si accende.

▲ Azionate UP/ENTER, per giungere alla pagina successiva. Il LED SELECT nel display si illumina.

☞ **Per poter programmare una funzione MIDI, questa deve trovarsi attiva. Premendo a lungo il relativo tasto, le singole funzioni MIDI vengono attivate. Le funzioni MIDI attive vengono indicate dal LED del tasto a pedale che in quest'occasione rimane acceso permanentemente.**

▲ Attivate il pedale Expression da programmare, tenendo premuto a lungo il relativo tasto a pedale (tasto a pedale 8 oppure 9). Ripremendo brevemente il LED del tasto a pedale si accende.

▲ Confermate con UP/ENTER. Il LED NUMBER si accende.

▲ Inserite il numero controller voluto (da 0 fino a 127) tramite il tasto a pedale oppure con il tasto Expression A.

▲ Confermate con UP/ENTER. Il LED VALUE1 si accende.

▲ Inserite il valore tramite il tasto a pedale o quello Expression A, il quale deve essere inviato tenendo il pedale completamente aperto.

▲ Confermate con UP/ENTER. Il LED VALUE2 si accende.

▲ Inserite il valore da inviare, tramite il tasto a pedale o quello Expression A, tenendo il pedale completamente premuto.

☞ **Con DOWN/ESCAPE tornate indietro di una sequenza.**

▲ Confermate con UP/ENTER. Il LED NUMBER si accende.

▲ Selezionate un'ulteriore funzione MIDI da editare oppure uscite dalla modalità di programmazione PRESET, tenendo premuto a lungo DOWN/ESCAPE.

2.4.6 Programmazione della funzione NOTE

La funzione NOTE vi permette di inviare una nota MIDI, p.e. per poter sfruttare delle funzioni di ritmo TAP su molti apparecchi MIDI oppure di suonare note simili a quelle di una tastiera.

▲ Selezionate il PRESET da editare.

▲ Premete per più di 2.5 s DOWN per passare nel modo di programmazione. Il LED SWITCH si accende.

▲ Azionate UP/ENTER, per giungere alla pagina successiva. Il LED SELECT nel display inizia a lampeggiare.

☞ **Per poter programmare una funzione MIDI, questa deve trovarsi attiva. Premendo a lungo il relativo tasto, le singole funzioni MIDI vengono attivate. Le funzioni MIDI attive vengono indicate dal LED del tasto a pedale che in quest'occasione rimane acceso permanentemente.**

▲ Attivate la funzione NOTE tenendo premuto a lungo il tasto a pedale 1/10. Ripremendo brevemente si accende il LED del tasto a pedale.

▲ Confermate con UP/ENTER. Il LED NUMBER si accende.

▲ Immettete il n° di nota della nota MIDI che desiderate inviare tramite i pedali da 1 a 10/0 oppure tramite l'EXPRESSION PEDAL A. Sono a vostra disposizione i valori da 0 a 127.

La seguente tabella mostra la corrispondenza fra le note musicali ed i numeri di nota MIDI. È rappresentata dettagliatamente la corrispondenza dell'ottava da C-2 fino a C-1. Tutte le ulteriori corrispondenze avvengono a distanza di un'ottava e potete quindi completare voi stessi lo schema indicato.

Note musicali	Numero di nota MIDI
C-2	0
C#-2/Db-2	*1*
D-2	*2*
D#-2/Eb-2	*3*
E-2	*4*
F-2	*5*
F#-2/Gb-2	*6*
G-2	*7*
G#-2/Ab-2	*8*
A-2	*9*
A#-2/Bb-2	*10*
H-2	*11*
C-1	12
C0	24
C1	36
C2	48
C3 (Chiave C)	60 (convenzione Yamaha)
C4	72
C5	84
C6	96
C7	108
C8	120
G8	127

Tab. 2.4: corrispondenza dei numeri di nota MIDI

▲ Confermate con UP/ENTER oppure interrompete il processo con DOWN/ESCAPE. Il LED SELECT nel display si accende.

▲ Selezionate un'ulteriore funzione MIDI da editare oppure uscite dalla modalità di programmazione PRESET tenendo premuto a lungo il tasto DOWN/ESCAPE.

La funzione NOTE è particolarmente utile per applicazioni di ritmo TAP. Molti apparecchi multieffetti permettono l'immissione del tempo di delay tramite un tasto TAP sull'apparecchio. Premendo due volte questo tasto viene misurato il tempo che intercorre fra le due pressioni, che viene assunto come tempo di delay. Questa funzione può spesso essere comandata tramita MIDI. Il tempo di "Tapping" si ottiene quindi inviando comandi NOTE ON susseguenti. La funzione NOTE dell'FCB1010 assume in questo caso l'invio di un tale comando NOTE ON. In questo modo è per es. possibile bloccare oppure avviare un software Sequenzer.

☞ **Se programmate un preset con funzione NOTE attivata, ogni richiamo di questo PRESET provoca un comando NOTE ON. Ritirando il piede dal tasto, viene inviato l'ordine NOTE-OFF.**

☞ **Per cominciare con il "tapping", il pedale PRESET deve essere azionato più volte al ritmo voluto.**

☞ **Il CNT 1 viene sempre inviato insieme all'ordine Note On. Esso può essere impiegato in modo vantaggioso per inviare ad esempio il valore del volume (no. 07) con una nota, se con ciò si intende provocare un suono. Se non si desidera il controller, esso può essere deviato, nella CONFIGURAZIONE GLOBAL, su un canale MIDI non impiegato (che vale quindi per tutti i preset), oppure gli viene assegnato un numero controller inutilizzato (attuabile per ogni singolo preset).**

2.5 Funzione di commutazione controller

Permette di trasmettere con un pedale un controller con due diversi valori alternati, p.e. per Effect Bypass, Drive On/Off ecc. Per attivare la funzione di commutazione del controller, occorre impostare lo stesso canale MIDI solo per CNT 1 e CNT 2 global (vedi cap. 2.2) e immettere nel preset per CNT 1 e CNT 2 lo stesso numero di controller (NUMBER, vedi cap. 2.3).

La prima volta in cui viene richiamato il preset, viene trasmesso il valore del controller di CNT 1 (VALUE 1), ogni ulteriore attivazione del pedale richiama alternativamente il valore di CNT 2 e quello di CNT 1.

Esempio: Richiamo di preset 1 “senza funzione DRIVE” per BEHRINGER V-AMP; ogni successiva pressione sullo stesso pedale attiva e disattiva la funzione DRIVE: PROG CHG 1 = **1**, CNT 1 NUMBER = **26**, VALUE 1 = **0**, CNT 2 NUMBER = **26**, VALUE 1 = **127.**

2.6 Salvataggio dei dati

2.6.1 SysEx-Dump per il salvataggio dei dati della memoria

L’FCB1010 vi offre la possibilità di inviare i vostri preset come dati esclusivi di sistema ad un Sequencer o registratore MIDI. In questo modo potete effettuare il salvataggio dei dati, oppure amministrare anche più setup MIDI (p.e. un setup studio, un setup chitarra ecc.).

Se volete memorizzare i vostri dati esternamente su un sequencer/computer procedete come qui di seguito descritto:

- collegate il MIDI OUT dell’FCB1010 con il MIDI IN del vostro sequencer/computer (vedi fig. 2.5).
- All’attivazione tenete premuto DOWN per circa 2,5 sec. Si accende il LED DIRECT SELECT sul display e il modo GLOBAL CONFIGURATION viene attivato.
- Tenete premuto UP fintantoché si accende il LED CONFIGURATION. A questo punto vi trovate nel menu CONFIGURATION.
- Avviate la registrazione al sequencer/computer. La pressione del pedale 6 fa scattare il SysEx-Dump. Il LED del tasto a pedale si accende e si spegne quando tutti i dati SysEx sono stati trasmessi dal FCB1010. Con una lunga pressione su DOWN potete uscire di nuovo da GLOBAL CONFIGURATION.

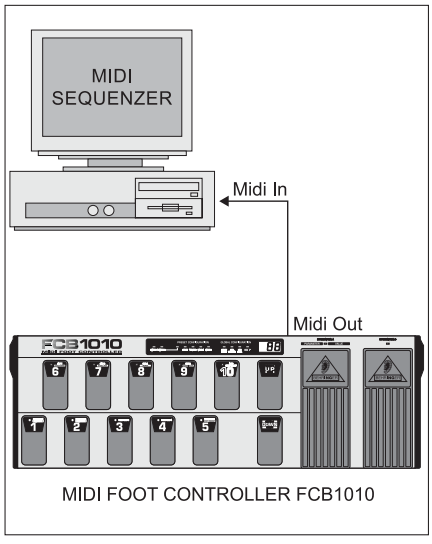


Fig. 2.5: Inviare un SysEx-Dumps

2.6.2 Ricezione di SysEx-Dump

Per rispedire all’FCB1010 dei dati che erano stati precedentemente salvati su di un sequencer/computer procedete come descritto qui di seguito:

- Collegate il MIDI OUT del vostro Sequenzer/Computer con il MIDI del FCB1010 (vedi fig. 2.6).
- Tenete premuti UP e DOWN per passare nel menu GLOBAL CONFIGURATION.
- Tenete premuto UP fintantoché si accende il LED CONFIGURATION. A questo punto vi trovate nel menu CONFIGURATION.
- Premere il pedale 7 (SYSEX RCV), per comunicare all’FCB1010 che deve attendere la ricezione di dati SysEx (il LED del pedale si accende). Avviate ora il sequencer e fate girare il file precedentemente registrato. Il LED del pedale lampeggia durante la ricezione. Se tutti i dati sono stati ricevuti correttamente, il LED si spegne. I vostri programmi si trovano ora nella memoria dell’FCB1010. Con una lunga pressione su DOWN potete nuovamente uscire dal GLOBAL CONFIGURATION.

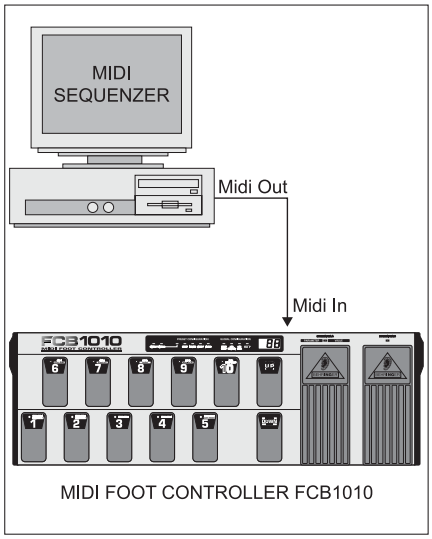


Fig. 2.6.: ricevere un SysEx-Dumps

2.7 Ripristinare il Preset portandolo allo stato iniziale

Questa funzione vi consente di riportare l’intero contenuto della memoria del FCB1010 al suo stato originale (funzione reset).

☞ **In quest’occasione tutte le proprie memorizzazioni eseguite vengono trascritte!**

In un reset avete la possibilità di richiamare tre diversi tipi di impostazioni, le quali sono state ottimizzate per i prodotti BEHRINGER. Per questo motivo la funzione reset è provvista di tre combinazioni di tasti destinati a caricare la preconfigurazione voluta nella memoria del FCB1010. La tabella 2.5 le illustra:

Tasti	Preconfigurazione
1 + 6	Prodotti della gamma V-AMP
1 + 7	Amplificatori di chitarra BEHRINGER
1 + 8	Prodotti della gamma BASS V-AMP

Tab. 2.5: Combinazioni di tasti per il reset

Al momento dell’inserimento dell’apparecchio, tenete premuto il relativo tasto a pedale per circa 2.5 secondi. Sul display compare “09” fino a “00” e i punti lampeggiano. Quando i punti si spengono il FCB1010 si trova ripristinato al suo stato iniziale e pronto per l’uso.

2.8 Calibratura del pedale Expression A e B

Se durante l'uso del pedale Expression dovessero subentrare dei problemi riguardanti la trasmissione di dati fluida ed esatta del MIDI Controller, allora vi consigliamo di eseguire una calibratura del pedale. La calibratura del pedale Expression del vostro FCB1010 può avere luogo quando l'autotest dell'apparecchio sarà concluso.

☞ **A partire dal software versione 1.4, la funzione di calibratura può anche essere selezionata premendo la combinazione di tasti 1 + 5 al momento dell'inserimento. Se il vostro FCB1010 possiede la versione di software 1.4, oppure maggiore, procedete come descritto nel punto 5. La funzione corretta per il FCB1010 può essere rilevata provando per prima cosa la combinazione di tasti 1 + 5. Se l'apparecchio non reagisce, iniziate la calibratura attenendovi al punto 1.**

▲ Al momento dell'inserimento, tenente premuti i tasti 1 e 3. Il FCB1010 si trova ora nella modalità di autotest. Durante questa fase tutti i LED vengono testati.

▲ Attendete che tutti i LED dei tasti si accendano. Quindi premete tutti i tasti, anche quelli UP/ENTER e DOWN/ ESCAPE, affinché i LED si spengano.

▲ Attendete un momento, fino a quando il test dei relè sarà terminato (si sentono quattro silenziosi rumori di scatto). Nel caso che non vi sia alcun collegamento MIDI, il display indicherà F1. Se avete collegato MIDI Out con MIDI In, il display indicherà A1. Ciò significa che i collegamenti MIDI lavorano correttamente.

▲ Premete una volta il tasto DOWN/ESCAPE.

▲ Regolate il pedale Expression A sul valore più basso (il pedale è aperto), il LED 1 VALUE si accende. Se il valore è impostato, premete il tasto UP/ENTER.

▲ Regolate il pedale Expression A sul valore più alto (il pedale è completamente premuto), il LED 2 VALUE si accende. Se il valore è impostato, premete il tasto UP/ENTER.

▲ Regolate il pedale Expression B sul valore più basso. Se il valore è impostato, premete il tasto UP/ENTER.

▲ Regolate il pedale Expression B sul valore più alto. Se il valore è impostato, premete il tasto UP/ENTER.

I Pedali Expression sono ora calibrati.

3. INSTALLAZIONE

3.1 Collegamenti generali

Per il collegamento delle uscite SWITCH dell'FCB1010 con un amplificatore usate dei comuni cavi con prese jack. Dal momento che entrambe le uscite di commutazione dell'FCB1010 sono normalizzate è possibile, per mezzo di un cavo jack stereo inserito nell'uscita SWITCH, inviare entrambi gli impulsi di commutazione. Ciò è concepito per amplificatori che permettono la commutazione di più funzioni (p.e. commutazione di canali e effetto on/off) tramite un cavo jack stereo. In questo caso impiegate solo una delle due uscite di commutazione con un cavo jack stereo.

☞ **Provate una volta il comportamento del vostro amplificatore di chitarra. Impiegate un cavo jack stereo e testatene il comportamento con SWITCH 1 e SWITCH 2. Così potete riconoscere in maniera semplice il cablaggio del vostro amplificatore.**

3.2 Collegamenti MIDI

Il collegamento MIDI sul lato posteriore dell'apparecchio è dotato della presa DIN conforme alle norme internazionali a 5 poli. Per il collegamento dell'FCB1010 con altri apparecchi MIDI avete bisogno di un cavo MIDI. Normalmente vengono impiegati cavi usauli preconfezionati. Con un cavo schermato a due fili (p.e. cavo del microfono) e due spine DIN a 180 gradi il più stabili possibile potete saldare anche da soli un cavo MIDI: pin 2 (centro) = schermatura, pin 4 e 5 (a destra e a sinistra del pin 2) = conduttore interno, pin 1 e 3 (entrambi situati all'esterno) rimangono liberi. Il cavo MIDI non dovrebbe superare la lunghezza di 15 metri.

MIDI IN: serve per la ricezione di dati SysEx registrati oppure per mixare dei dati MIDI a piacere con i segnali dell'FCB1010.

☞ **L'FCB1010 non possiede alcun collegamento MIDI THRU proprio. I dati che si trovano al MIDI IN possono però essere prelevati al MIDI OUT se si attiva la funzione MERGE.**

MIDI OUT: Tramite MIDI OUT si possono inviare dei dati agli apparecchi che sono in grado di ricevere comandi MIDI.

4. DATI TECNICI

INTERFACCIA MIDI

Tipo	prese DIN a 5 poli IN e OUT / THRU

DISPLAY

Tipo	display LED a 3 posizioni

USCITE COMMUTAZIONE

Tipo	jack da 6,35 mm (normale aperto)

ALIMENTAZIONE

Tensione di rete	USA/Canada 120 V~, 60 Hz Europa/U.K./Australia 230 V~, 50 Hz Giappone 100 V~, 50 - 60 Hz Modello generale da esportazione 120/230 V~, 50 - 60 Hz
Consumo	10 W
Fusibile	100 - 120 V ~: **T 100 mA H** 200 - 240 V ~: **T 50 mA H**
Collegamento in rete	collegamento standard IEC

DIMENSIONI/PESO

Dimensioni (A x L x P)	ca. 2,4" (60 mm) x 27" (687 mm) x 8,7" (221 mm)
Peso	ca. 3,5 kg

La ditta BEHRINGER è constantemente impegnata a garantire il più alto standard qualitativo. Le modifiche necessarie verranno prese senza preavviso. Dati tecnici e aspetto dell'apparecchio possono pertanto discostarsi dai dati forniti o dalle illustrazioni.